REPUBLIQUE DU TCHAD
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
PRIMATURE
MINISTERE DES TRANSPORTS, DE L'AVIATION CIVILE ET DE LA METEOROLOGIE NATIONALE
SECRETARIAT GENERAL
CONSEIL DES CHARGEURS DU TCHAD

Unité -Travail-Progrès
وحدة-عمل- تقدم

جمهورية تشاد
رئاسة الجمهورية
رئاسة الوزراء
وزارة النقل والطيران المدني والأرصاد الجوية الوطنية
الأمانة العامة
مجلس شحناء تشاد

ARRÊTÉ N° 031 /PR/PM/MTACMN/SG/COC-TCHAD/2026

PORTANT FIXATION LES TARIFS DU BORDEREAU DE SUIVI DES CARGAISONS (BESC) EN REPUBLIQUE DU TCHAD

تحديد تعريفات البطاقة الالكترونية تتبع الشحنات (BESC) في جمهورية تشاد

LA MINISTRE DES TRANSPORTS, DE L'AVIATION CIVILE ET DE LA METEOROLOGIE NATIONALE

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°018/PR/MT du 16 Octobre 1984, portant création du Conseil des Chargeurs du Tchad ;

Vu le Décret n° 0064/PR/2025 du 04 février 2025, portant nomination d'un Premier ministre, Chef du gouvernement ;

Vu le Décret n° 280/PR/PM/2026 du 1er avril 2026, portant remaniement du gouvernement ;

Vu le Décret n° 2080/PR/PM/2026 du 16 juillet 2026, portant Structure générale du gouvernement et attributions de ses membres ;

Vu le Décret n° 2304/PR/PM/MTACMN/2025 du 17 septembre 2025, portant organisation et fonctionnement du ministère des Transports, de l'Aviation civile et de la Météorologie nationale ;

Vu le Décret n°1214/PCMT/PMT/MTSR/2022 du 12 Mai 2022, portant institution d'un Bordereau Electronique de Suivi des Cargaisons en République du Tchad ;

Vu le Décret n°2620PCMT/PMT/MTSR/2022 du 19 août 2022, portant organisation et fonctionnement du Conseil des Chargeurs du Tchad ;

Vu l'Arrêté conjoint n°005/PCMT/PMT/MTSR/2022 du 29 août 2022 fixant les modalités pratiques d'émission et de gestion du Bordereau Electronique de Suivi des Cargaisons (BESC) ;

بناءاً على الدستور؛

نظراً إلى الأمر رقم 018/ر ج/رو الصادر بتاريخ 16 أكتوبر 1984، المتعلق بإنشاء مجلس الشحناء في تشاد؛

نظراً للمرسوم رقم 0064/ر ج/2025 الصادر بتاريخ 4 فبراير 2025، المتعلق بتعيين رئيس الوزراء، رئيس الحكومة؛

نظراً للمرسوم رقم 208/ر ج/رو/2026 الصادر بتاريخ 1 أبريل 2026 ، المتعلق بتعديل الحكومة ؛

نظراً للمرسوم رقم 2080/ر ج/رو/2025 الصادر بتاريخ 16 يوليو 2026، المتعلق بالهيكل العام للحكومة وصلاحيات أعضائها؛

نظراً للمرسوم رقم 2304/ر ج/رو/ون ط م إو/2025 الصادر بتاريخ 17 سبتمبر 2025 ، المتعلق بتنظيم وعمل وزارة النقل والطيران المدني والأرصاد الوطني؛

نظراً للمرسوم رقم 1214/ر ج/رو/ون أط/2022 الصادر بتاريخ 12 مايو 2022 ، المتعلق بإنشاء استمارة الكترونية لتتبع الشحنات في جمهورية تشاد ؛

نظرا للمرسوم رقم 2620/ر م ع إ/ رواإون أط/2022 ، المتعلق بتنظيم وتسيير مجلس الشحناء في تشاد؛

نظرا للمرسوم رقم 005/رم ع إ/رواإون أط/2022، الصادر بتاريخ 29 أغسطس 2022 الذي يحدد الطرق العملية لإرسال وإدارة البطاقة الالكترونية لتتبع الشحنات؛

Scanné avec CamScanner

Vu les nécessités de service ;

Sur proposition de la Direction Générale du Conseil des Chargeurs du Tchad (COC-TCHAD) ;

ARRÊTE :

Article 1er : Objet

Le présent Arrêté fixe les tarifs applicables à la délivrance du Bordereau Électronique de Suivi des Cargaisons (BESC) pour toutes les cargaisons maritimes à destination ou en provenance de la République du Tchad.

Article 2 : Champ d'application

Le Bordereau Électronique de Suivi des Cargaisons (BESC) est obligatoire pour toute cargaison maritime à destination de la République du Tchad.
Il est établi un BESC pour chaque connaissement.

Article 3 : Tarifs du BESC

Les tarifs applicables à la délivrance du BESC sont fixés comme suit :

Un BESC est à produire par B/L.

❖ **TARIF BESC A L'IMPORT (A DESTINATION DU TCHAD)**

نظراً لمتطلبات الخدمة ؛

باقتراح الإدارة العامة لمجلس الشحناء في تشاد؛

تقرر ما يلي:

المادة 1 : الموضوع

يحدد هذا القرار التعريفات المطبقة على إصدار البطاقة الإلكترونية لتتبع الشحنات (BESC) لجميع الشحنات البحرية المتجهة أو الآتية من جمهورية تشاد.

المادة 2: نطاق التطبيق

تعتبر البطاقة الإلكترونية لتتبع الشحنات (BESC) إلزامية لأي شحنة بحرية متجهة إلى جمهورية تشاد.

يتم إصدار شهادة BESC لكل بوليصة شحن.

المادة 3: رسوم BESC

تُحدد الرسوم المطبقة على إصدار البطاقة الإلكترونية لتتبع الشحنات (BESC) على النحو التالي:
يجب إصدار BESC واحدة لكل (B/L) .

❖ **رسوم BESC للاستيراد: المتجهة إلى تشاد**

Importations الواردات	**Afrique et Europe إفريقيا وأوروبا (pour un BL)**	**Reste du monde باقي أنحاء العالم (pour un BL)**
Conteneurs حاويات Vide فارغ 20' 40'	Gratuit مجان 50 € par conteneur €50 لكل حاوية 100 € par conteneur €100 لكل حاوية	Gratuit مجان 110 € par conteneur €110 لكل حاوية 150 € par conteneur €150 لكل حاوية
Véhicule سيارة Roro/Véhicule ≤ 5 tonnes رورو/سيارة ≤ 5 طن Roro/Véhicule > 5 tonnes رور/سيارة > 5 طن	50 € par châssis €50 لكل هيكل 100 € par châssis €100 لكل هيكل	100 € par châssis €100 لكل هيكل 150 € par châssis €150 لكل هيكل
Vrac et conventionnel (solide ou liquide) البضائع السائبة والتقليدية (الصلبة أو السائلة) Calcaire, Clinker, Gypse, Engrais الحجر الجيري، الكلينكر، الجبس، الأسمدة	2 € par tonne €2 لكل طن 3,5 € par tonne €3.5 لكل طن	2 € par tonne €2 لكل طن 3,5 € par tonne €3.5 لكل طن

Scanné avec CamScanner

Autres vrac et conventionnel (solide ou liquide) البضائع السائبة والتقليدية الأخرى (الصلبة أو السائلة)	5 € par tonne ou m^3 (minimum 50 € / BESC) 5€ لكل طن أو متر مكعب (على الأقل 50€/BESC)	5 € par tonne ou m^3 (minimum 50 € / BESC) 5€ لكل طن أو متر مكعب (على الأقل 50€/BESC)
Groupage (FCL) الشحن المجمع	5 € par tonne ou m^3 (minimum 50 € / Besc) 5€ لكل طن أو متر مكعب (على الأقل 50€/BESC)	5 € par tonne ou m^3 (minimum 50 € / Besc) 5€ لكل طن أو متر مكعب (على الأقل 50€/BESC)

❖ **TARIF A L'EXPORT**
(EN PARTANCE DU TCHAD)

❖ **أسعار التصديرات (من تشاد)**

Exportations التصديرات	**Toutes destinations جميع الوجهات**
Conditionnement (Type de cargaisons) التعبئة والتغليف (أنواع الشحنات)	**Facturation Tarif (Euro)** الفواتير - السعر (يورو)
Marchandises diverses (Coton, Sésame, Gomme arabique, etc.) سلع متنوعة (القطن، السمسم، الصمغ العربي، إلخ)	5 € / tonne ou m^3 5€ / طن أو متر مكعب - Minimum 50 € / BESC - 50€ على الأقل/BESC
Pétrole brut النفط الخام	0,40 €/baril 0.40€ للبرميل
Conteneurs حاويات Vide فارغ 20' 40'	Gratuit مجان 50 € par conteneur 50€ لكل حاوية 100 € par conteneur 100€ لكل حاوية
Véhicule سيارة Roro/Véhicule ≤ 5 tonnes روررو/سيارة ≤ 5 طن Roro/Véhicule > 5 tonnes روررو/سيارة > 5 طن	50 € par châssis 50€ لكل هيكل 100 € par châssis 100€ لكل هيكل
Groupage (FCL) الشحن المجمع	5 € par tonne ou m^3 (minimum 50 € / BESC) 5€ لكل طن أو متر مكعب (50€ على الأقل/BESC)

Régularisation : Frais de délivrance du BESC+100% de pénalités	**التسوية:** رسوم إصدار BESC + 100% غرامة

Article 4 : Modalités de paiement

Les frais afférents à la délivrance du BESC sont acquittés par le chargeur, l'importateur ou son représentant au plus tard cinq (5) jours avant le départ du navire.

Le paiement est effectué conformément aux procédures définies par le Conseil des Chargeurs du Tchad (COC-TCHAD) ou par son mandataire dûment habilité.

المادة 4: شروط الدفع

يتحمل الشاحن أو المستورد أو ممثله الرسوم المتعلقة بإصدار بطاقة BESC في موعد أقصاه خمسة (5) أيام قبل مغادرة السفينة.

يتم الدفع وفقًا للإجراءات التي يحددها مجلس الشحناء في تشاد (COC-TCHAD) أو من ينوب عنه بموجب تفويض رسمي.

Scanné avec CamScanner

Article 5 : Pénalités

Toute cargaison pour laquelle le BESC n'a pas été établi et validé dans les délais requis donne lieu à la régularisation dans les conditions prévues par la règlementation en vigueur.

La régularisation est effectuée au port de débarquement (port de transit) et comprend le paiement des frais de délivrance du BESC majoré d'une pénalité égale à cent pour cent (100%) du montant dudit BESC.

Article 6 : Dispositions transitoires

Il est institué à compter de la date de signature du présent arrêté et, jusqu'au 31 décembre 2026, une période transitoire au cours de laquelle la pénalité prévue à l'article 5 du présent arrêté, n'est pas appliquée.

Pendant cette période transitoire, les cargaisons pour lesquelles le BESC n'a pas été établi au port d'embarquement font l'objet, au port de débarquement, d'une régularisation systématique sans majoration de pénalité, sous réserve du respect des autres obligations prévues par la règlementation en vigueur.

A l'expiration de la période transitoire ci-dessus, les dispositions de l'article 5 du présent arrêté s'appliquent de plein droit, dans leur intégralité et sans nouvelle formalité, à toute cargaison dont le BESC n'a pas été établi et validé au port d'embarquement.

Article 7 : Dispositions finales

Le Directeur Général du Conseil des Chargeurs du Tchad est chargé de l'application du présent arrêté qui abroge toutes dispositions antérieures contraires, prend effet à compter de sa date de signature, et sera communiqué partout où besoin sera.

المادة 5 : غرامات

أي شحنة لم يتم إصدار بطاقة BESC لها والتصديق عليها في المهل المحددة تستلزم تسوية وفقًا للشروط المنصوص عليها في اللوائح السارية.

ويتم تسوية الوضع في ميناء التفريغ (ميناء العبور) وتشمل دفع رسوم إصدار بطاقة BESC مضافًا إليها غرامة تعادل مائة في المائة (100٪) من مبلغ بطاقة BESC المذكورة.

المادة 6 : أحكام انتقالية

تُحدد، اعتبارًا من تاريخ توقيع هذا المرسوم وحتى 31 ديسمبر 2026، فترة انتقالية لا تُطبق خلالها الغرامة المنصوص عليها في المادة 5 من هذا المرسوم.

وخلال هذه الفترة الانتقالية، تخضع الشحنات التي لم يتم إصدار بطاقة BESC لها في ميناء الشحن، في ميناء التفريغ، لتسوية نظامية دون فرض غرامة إضافية، شريطة الامتثال للالتزامات الأخرى المنصوص عليها في اللوائح المعمول بها.

وعند انتهاء الفترة الانتقالية المذكورة أعلاه، تسري أحكام المادة 5 من هذا القرار تلقائيًا، بكاملها ودون أي إجراءات إضافية، على أي شحنة لم يتم إصدار بطاقة BESC لها والتصديق عليها في ميناء الشحن.

المادة 7: أحكام ختامية

المدير العام لمجلس الشحناء في تشاد مكلف بتنفيذ هذا القرار الذي يلغي جميع الأحكام السابقة المتعارضة معه، ويصبح ساري المفعول اعتبارًا من تاريخ توقيعه، وسيتم إعلانه حيثما دعت الحاجة.

Fait à N'Djaména, le 28 AOUT 2026

La Ministre des Transports, de l'Aviation Civile et de la Météorologie Nationale

وزيرة النقل والطيران المدني والإرصاد الوطني

RÉPUBLIQUE DU TCHAD
Unité - Travail - Progrès
MINISTÈRE DES TRANSPORTS, DE L'AVIATION CIVILE ET DE LA MÉTÉOROLOGIE NATIONALE
Ministre

FATIMA GOUKOUNI WEDDEYE فاطمة قوكوني ودي

Scanné avec CamScanner